

Naše snaha o vyrovnané hospodaření

Vážení horalé a přátelé Krušných hor,

přes českou kotlinu se přelila vlna účetních závěrek a daňových příznání. Ani my v hraničních Krušných horách jsme nebyli ušetřeni této státotvorné povinnosti. S výsledkem naší účetní závěrky se pokusíme s vámi podělit.

V loňském červencovém vydání Luftu jsme informovali, že pro vydávání měsíčníku jsme založili obecně prospěšnou společnost KRUŠNOHORSKÝ LUFT o. p. s., se staronovým ředitelem jsme naplnili i další předepsané orgány společnosti – správní a dozorčí radu, aby společnost byla připravena řádně nakládat s případnými dary, granty, příspěvky či s jakoukoliv jinou podporou své činnosti od osob fyzických, právnických a institucí či úřadů a mohli jsme nadále usilovat o přízeň čtenářů při zachování původní „zaváděcí“ ceny Luftu. Prodejní cenu jsme stanovili nižší proto, abychom uspěli na mediálním trhu v konkurenci s bezplatnými radničními zpravodaji, měsíčníkem Karlovarského kraje a jinými rozdávány tiskovinami. O dotaci na tisk jsme požádali Karlovarský kraj a Ministerstvo kultury ČR. A dopadlo to takto: Pro MK ČR jsme příliš regionální a neliterární, takže nic. Rada Karlovarského kraje dne 18. března 2013 schválila příspěvek 20 000 Kč na lednovou a únorovou edici našeho měsíčníku, za což pánbůh zaplatí. Tím zásadnější pro nás byla a je pomoc našich inzerentů-sponzorů. Pro tyto většinou drobné místní podnikatele je Luft hodný podpory soustavně. Tohoto ocenění našeho komunitního úsilí si vážíme a děkujeme za ně. Nesmíme zapomenout také na obětavé distributory, prodejce a dopisovatele, kteří spolu s námi Luftu věnují svůj volný čas.

Vážení horalé a přátelé Krušných hor, milí čtenáři, přes výše uvedenou pomoc a podporu jsme nuceni od květnového vydání přistoupit ke zvýšení ceny výtisku a navazujících cen výhodného předplatného. Již zaplaceného předplatného se zvýšení ceny pochopitelně netýká. Zdražujeme, abychom mohli nadále nabízet veřejný prostor pro vzájemnou informovanost o aktivitách spolků i jednotlivců, pro sdílení zkušeností i k diskusi o správném rozvoji regionu a kvality života na horách. Slibujeme další zvyšování kvality, učíme se za pochodu, jak přispět ke stmelení identity krušnohorských horalů, hrdých na přírodní a kulturní dědictví jejich regionu. Věříme, že naši situaci pochopíte a nadále nám zachováte svou přízeň, jednou za měsíc si koupíte LUFT i za cenu 30 Kč a doporučíte nás i svým přátelům.

S díky

Vaše redakční rada
KRUŠNOHORSKÝ LUFT o. p. s.

Z obsahu / Aus dem Inhalt

Duchovní sloupek: Překvapení na papežském stolci
Geistliches: Überraschung am päpstlichen Thron3

Velikonoce: Koleda s pomlázkou
Ostertour mit der Osterrute4

Vernisáž výstavy: Hlubiny a vrcholy Krušných hor
Vernissage der Ausstellung Höhen und Tiefen des Erzgebirges5

Téma: Dvě premiéry v Sudetech
Thema: Zwei Prämierer in den Sudeten6

Historie: Abertamy – město rukavičkářství (dokončení)
Geschichte: Abertham – Stadt der Handschuhmacherei (Beendung)10

Zapomenuté příběhy: Židovské rodiny v Nejdku (1. část)
Vergessene Geschichten: Jüdische Familien in Neudek (1. Teil)12

Rozhovor o připravovaném filmu: Přivábila nás svěbytná krušnohorská pohostinnost
Gespräch über den Film: Es hat uns die eigenartige Erzgebirgische Gastfreundlichkeit gelockt14

Z naší přírody: Krušnohorské lesy dříve a nyní (1. díl)
Aus unserer Natur: Die Erzgebirgswälder früher und heute (1. Teil)18

Tip na výlet: Místopisné muzeum v Černavě u Nejdku
Ausflugstipp: Heimatmuseum in Černava bei Neudek20

Sport: Karlův běh se na novém místě vydařil
Sport: Der Karlslauf im neuen Ort ist gelungen21

Sport: Štafetový závod družstev na historických lyžích
Sport: Staffellauf der Mannschaften auf historischen Skiern22

Sport: Supercross 2013 – čeští závodníci Češi se neztratili
Sport: Supercross 2013 – die tschechischen Sportler waren zu sehen23

Recept: Perninská kopřivová polévka
Rezept: Bärringer Brenneselsuppe24

Vážně nevázně: Můj život „pod psa“
Ernsthaft unernsthaft: Mein „Hundsleben“25



MĚSÍČNÍK KRUŠNÉ HORY – ZÁPAD
Ročník 2 / číslo 4
DUBEN 2013

Registrace MK ČR E 20467
Vydavatel KRUŠNOHORSKÝ LUFT, o.p.s.
IČ 29160154
Ředitel Jiří Kupilík
Sídlo - Adresa redakce
Komenského 299, 362 37 Horní Blatná
Bankovní účet 253184266 / 0300
IBAN: CZ53 0300 0000 0002 5318 4266
BIC: CEKOCZPP
Cena výtisku 20 Kč/1 ks
Předplatné pololetní
V místě distributora 100 Kč/6 ks
Poštou na doruč. adresu 200 Kč/6 ks
Do zahraničí poštou: 12 EUR/6 ks

Inzerce cena podle velikosti a opakování tisku po dohodě s vydavatelem 602 415 187
E-mail herzgebirgeluft@seznam.cz

Redakční rada
Petr Maglia, tel. 602 381 286
E-mail maglia@volny.cz
Jiří Kupilík, Lenka Löfflerová,
Michal Urban, Karel Picura
Ulrich Möckel, Eva Skalníková,
Václav Kupilík, Jana Magliová,
Petr Mikšíček

Logo Lenka Michaluková
Kulturní programy Jana Picurová
E-mail: picu.japicu@gmail.com
Sportovní programy
Eva Hejtmánková
E-mail: hejtmankova.eva@seznam.cz
Internetová správa Jan Maglia
E-mail: maglia.jan@volny.cz
Web www.herzgebirge.cz
Facebook herzgebirge

Distributoři
Potůčky – Lenka Štrauchová
Horní Blatná – Eva Chlumská; U Gity
Pernink – U Patrika, Květinářství
Abertamy – Lenka Löfflerová; U Březiny
Boží Dar – Jitka Peřina; konzum Čáda
Pstruží – Anna Heranová
Merklin – Hedvika Roznerová
Nové Hamry – hotel Schwarz
Vysoká Pec – Iva Hüttnerová
Nejdek – Alena Veselá
Myslivci aj. – Ivana Pečimůthová
Lesná – Mgr. Dana Waldsteinová
Mariánská – hospůdka Krmelec
K. Vary, Krymská-cestovka – Z.Štréblová
K. Vary, Krajská knihovna – Infocentrum
Ostrov, Dům kultury – Infocentrum

Další distributoři jsou vítáni!

Prodej – Infocentra v obcích
Náklad 900 kusů
Uzávěrka příspěvků do příštího vydání měsíčníku je 10. 5. 2013.